

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
172. szám.
Július 30.

Kedd

EMBER - AZ EMBERTELENSÉGBEN

Az embertelenség mai szörnyű korszakában rokonszenves jelenség az olyan típusú ember, mint dr. Vlad Péter városi tisztii főorvos. Nem vagyunk tulságosan barátjai a személyi kultuszsinálásnak és a rendszer erényeit sem szeretjük személyeknek tulajdonítani. A lombi gyermeknyaraltató-telep megteremtése azonban minden kétséget kizáróan és első sorban is a főorvos érdeme. Dr. Vlad előtt is voltak többen a városi főorvosi székben, értékes és hasznos közéleti emberek, de ezek közül egyiknek sem jutott eszébe olyan szociális értékű alkotást életre hívni, mint a gyermeknyaraltató-telep. Mi újságírók tudjuk a legjobban, hogy mennyit agitált a főorvos addig, amíg ez a terv valóra válhatott. Beadványokkal ostromolta a város a különböző hatóságokat, intézményeket, sűrűn kereste az érintkezést a lapokkal, százféle dolgozott, hogy ez a szép eszmetestet ölthessen. És már évek óta a szegény gyermekek százai és ezrei köszönhetik neki, hogy éppen te egyszer egy hónapig kitűnő ellátásban, szerető gondozásban és testet-lelket erősítő, pihenő üdülésben lehet részükhöz. Ez az akció meg kell objektíven állapítanunk, nem ismer fellekezeti és faji megkülönböztetéseket. Egyetlen célja van: a szegény, városi gyermekek lelki és testi megerősítése és megedzése. Ez pedig olyan feladat, amelynek elvégzéséért mindenkit csak a legteljesebb elismerés illethet meg. Elsősorban pedig azt, aki a lelke volt ennek az egész akciónak: dr. Vlad főorvos. Ő valóban tudatában van annak, hogy mit vár és mit várhat a társadalom a százszázalékosan csak hivatásának élő igazi jó orvostól. Dicsőség, cím, hírnév, anyagi előnyök számára nem származhatnak ebből az akcióból. Legfeljebb egy belső nagy megelégedés érzése töltheti el a lelkét akkor, amikor évről-évre látja bevonulni a vezetése alatti üdülőtelepre a szegény lesóványodott, satnya és elcsigázott testű gyermekek százait. És egy hónap múlva már azt látja, hogy megerősödve, kipirult arccal, mosolygó vidámsággal és hangosan vonulnak ki a lombi gyermekparadicsomból, hogy talán egy egész évig, vagy még több ideig legyen az ott töltött idő számukra kedves és drága emlék. Dr. Vlad számára bizonyára ez a belső megelégedés a legtöbb, amit

itt várhat és kaphat.

És mennyivel szebb feladat volna minden ember számára így dolgozni, így munkálkodni, az egyetemesség számára. Ilyen örö-

mötszerzően, ilyen nemesen, ilyen gyűlölködéstől és elfogultságtól mentesen. Milyen szép lenne, ha a mai embertelenség korszakában minél több ennyire izig-vérig

csak ember volna. A hivatásukat százszázalékosan önzetlenséggel, tiszta lelkiismerettel és magasabb rendű öntudattal elvégző, jó szocializációs emberek.

Abesszinia asszonyai teljes erővel támogatják háboru esetén a férfiakat

A Népszövetségtől függ a konfliktus békés elintézése

(PARIS.) A népszövetségi tanács összehívását a legnagyobb érdeklődés várja. Az újabb olasz jegyzékre

Abesszinia válaszul, kijelentette, hogy a hágai döntőbíró-sági ülés félbeszakadásaért nem őt terheli a felelősség.

Olaszország ugyanakkor a Népszövetséghez a tanácsülésre meghívó táviratra olyan választ kü-

dött, hogy azt majdnem elutasításnak lehet tekinteni.

Olaszország kifejti, hogy már két jegyzékben kérte e hónap folyamán az abesszin kormányt a döntőbíró-sági eljárás újrafelvételére, de eredménytelenül. Abesszinia kedvező válasza esetén is tehát csak úgy vehet részt a tanácsülésen, ha biztosítékot kap, hogy to-

vább folytatják az egyeztető bizottsági munkát.

Másképp Olaszország képviselője nem hajlandó résztvenni a bizottság munkájában.

A Népszövetség különben az abesszin kormánytól értesítést kapott, amelyben

az abesszin kormány hangsúlyozza, hogy a két ország közötti vitás kérdések eldöntésére csakis a Népszövetség lehet hivatva.

A Havas ügynökség jelentése szerint az abesszin kormány e közléssel leszögezte azt az álláspontját, hogy maga is óhajtja Olaszország megfelelő részvételét a Népszövetségben.

Genfben kissé bizakodóbb a hangulat és remélik, ha a döntőbíró-ság kérdésében a Népszövetségnek sikerül kedvező megoldást találnia, úgy a Népszövetség ülését elhalasztják egészen szeptemberig,

remélve, hogy addig az érdekelt felek megtalálják az ellentétek megoldásának útját.

Addis-Abeában tegnap az összes törzsfőnökök nagy konferenciát tartottak, amelyen még számos előkelőség vett részt. Együttesen megbeszélték a háboru esetére a segélynyújtás és kórházi ápolás kérdését. Elhatározták, hogy az asszonyok minden lehetőséggel segítségükre lesznek a férfiaknak és ők veszik kezükbe a hadsereg ellátás kérdését, valamint az egészségügyi szolgálatot és ők gondoskodnak a halottak eltemetéséről is.

Levegőbe röptült Olaszország legnagyobb lőszergyára

(CLUJ.) A varesi lőszergyár vasárnap hajnalban eddig meg nem állapított okokból a levegőbe röptült.

Az első jelentések szerint a katasztrófának 50 halottja és igen sok sebesültje van. A vizsgálat nagy erővel folyik, mert azt hiszik, hogy a katasztrófát bűnös kezek okozták.

A varesi lőszergyár Olaszország legnagyobb hadipar gyára volt. Legújabb jelentések az előző híradásokkal ellentétben már 60 halotról számolnak be.

A hatóságok a legnagyobb körültekintéssel kezdték meg a romok eltakarítását, mert újabb robbanástól tartanak.

Amerikában a hillerellenes kommunista tüntetések megismétlődésétől tartanak

(NEWYORK.) A Bremen német cirkáló elleni tüntetésben résztvevő kommunisták hét vezetőjét ma állítják rendőrbíró-ság elé.

A newyorki lapok hosszú cikkekben foglalkoznak a kommunisták tüntetésével és súlyosan elítélik ténykedésüket.

A hatóságok attól tartanak, hogy a kommunisták megismétlik tüntetésüket a szerdán

érkező Deutschland és Európa nevű német cirkáló ellen is, ezért nagyarányú előkészületeket tettek az esetleges tüntetések elfojtására.

Göbbels német propagandaminiszter táviratban üdvözölte a Bremen legénységét abból az alkalomból, hogy megvédték a német zászló színeinek becsületét a kommunisták támadásával szemben.

Tizenkétezer embert gyilkoltak meg a múlt évben Amerikában

(NEWYORK.) Az elmúlt évben a szövetségi rendőrség főnöke által elkészített kimutatás szerint Amerika területén összesen tizenkétezer embert gyilkoltak meg.

Százezer embert megsebesítettek, ötvenezret elraboltak, negyven-ezer lakást pedig teljesen kifosztottak.

Egyszóval az amerikai rendőrségnek nem lehet panasa arra, hogy nem volna elegendő munkája a bűnesetek kinyomozásával.

Amerika zsidósága tiltakozik a németországi zsidó katolikus üldözések ellen

(PÁRIS.) A lapok jeleltik Berlinből, hogy az államrendőrség tegnap elkövetta az acélszakosok hivatalos lapjának egyik teljes külföldi kiadását.

Az elkobzás azért történt, mert a lap lekötötte Hindenburgnak 1930-ban keltezett határozatát, amelyben visszavonta az akkori-ban az acélszakosok ellen életbe léptetett intézkedéseket. A faximi les közlést kísérő megjegyzéseket a hatóságok a kormány elleni kritikának minősítették, amely ellenzéki visszhang akart lenni az acélszakosok szervezeteinek feloszlása miatt.

Ugyanakkor Washingtonból jeleltik, hogy az amerikai zsidószervezetek küldöttsége megjelent a külügyi hivatalban és tiltakozását jelentette be a németországi zsidók és katolikusok üldözése ellen.

A küldöttség kérte az amerikai kormányt, „emelje fel szavát az emberiség nevében a németországi nemzeti szocialista üldözésekkel szemben.”

— MAGYAR FILMEKET KÖVETELNEK A MAGYARORSZÁGI MOZIKTÓL. Kozma Miklós magyar belügyminiszter a magyar filmipar támogatása és fejlesztése érdekében rendeletet adott ki, amelyben kötelezte a mozgóképszínházakat, hogy műsoruk 10 százaléka magyar gyártmányú filmekből álljon. A külföldről behozott filmek 15 százalékat csak magyarul vagy szinkronizálás után lehet vetíteni.

Egy teljes kilogramm súlyu

vegyes, romantikus- és kaland-regényt tartalmazó, 20—25-féle külön darab-ból összeállított sorozatok rendkívüli alkalmi ára még rövid ideig

Lei 20.—
CULTURA

könyvkereskedés

Cluj. Memorandumul 4 (udvaron)

Utánvét mellett nem szállítunk

Megmérte magát a nyílt uccin az Erdélyből Budapestre menekült szász orvostanhallgató.

(BUDAPEST.) Tegnap reggel a Koháry-ucca 5. számú ház előtt a kerékpáros rendőr egy habzószerű, eszméletlen fiatal embert talált a földön.

Mellette mérgezőflóra és beretva hevert. Azonnal kórházba vitték, de a mérge már annyira felszívódott szervezetébe, hogy megmentéséhez nincs semmiféle remény.

Mellette egy bucsulevelet találtak, amelyből kiderült, hogy Gerhardt Gyula előkelő, erdélyi szász családból származó orvostanhallgatóval azonos.

Gerhardt három évvel ezelőtt menekült Magyarországra, mert kémkedéssel gyanúsították és ezért kellemetlenségei voltak.

Bucsuleveleiben azt írja, hogy mindenkitől bucsuzik, mert mint orvos, mindenkinek segítségére szeretett volna lenni, de tulajdonképpen senkitől sem bucsuzhatik, mert szülei is magára hagyták és teljesen egyedül van. Nagy nyomorúságában pedig nem bírja már tovább cipelni a súlyos megnőbáltatások nehéz keresztjét.

Halálos katasztrófa áldozata lett a modern tangó megtremlítője

(NEWYORK.) Don Carlos Gardel, a modern tangó megtremlítője a minap Kolumbiában repülőszerencsétlenség áldozata lett.

Carlos Gardel az amerikai jazz-komponisták és jazzdalok szerzői névének élén állott. Hihetetlen nyenyiségben adták ki dalait és mindenütt, ahol csak a modern zenét kultiválják, Gardel neve szerepelt a műsorokon. A hollywoodi filmgyárak siettek is Gardelt le szerződtetni. Az utóbbi évek során annyira el volt foglalva már, hogy nem tudta miként használja ki idejét úgy, hogy mindenütt eleget tehessen kötelezettségének. Kompozíciói révén nagy ragyogásra tett szert, így nem csoda, ha repülőgépet is vásárolt magának.

Saját repülőgépén járt városról városra, ahol a Music-Hallokban, bárókban, színházakban koncerteket tartott. Carlos nemcsak a zeneirodalomban hódított nagy

teret, hanem a nők szívét is sikerült megnyernie.

Rudolf Valentino óta senkinek sem volt oly nagy sikere a nők világában, Amerikában, mint a fiatal, kedves és elegáns Gardelnek. Repülőutjai során érte utol a szerencsétlenség. Gépe motordefektust kapott, lezuhant és Gardel oly súlyos koponyalapi törést szenvedett, hogy kórházba kellett szállítani, ahol rövid szenvedés után meghalt.

Temetésén Mandelena városkában mintegy ötvenezer ember vett részt. Valóságos virágerdő borította a koporsót.

Sirjánál egyetlen beszéd sem hangzott el. Csak Gardel legnépszerűbb tangóinak halk melódija csendült fel, amikor a koporsó a mélybe süllyedt.

Columbiában a színházakban és mozikban Gardel iránti tiszteletből, temetése napján szüneteltették az előadásokat.

Emberrablás meséjével zsarolta meg nagybátyját egy előkező kubai fiatalember, hogy repülőgépet vásárolhasson és megtámadhassa hazáját

(HAVANNA.) David Suero dus gazdag kubai kereskedő házában hetek óta nagy volt az izgalom és a szomorúság.

Eltűnt nyomtalanul a ház szemefénye, David Suero unokaöccse, Alexandre Suero.

A nagybácsi, aki rajongásig szerette unokaöccsét, gyilkosságra gondolt, vagy ami csaknem egyenértékű ezzel, — emberrablásra.

Az öregur egész napokat töltött a rendőrségen, díjakat helyezett kilátásba, csak hogy kézre kerüljön az unokaöccs. A rendőrség meg is tett mindent, ami tőle telhetett. A rendőrségen nagyon szerették az öreg Suerot, unokaöccse azonban kevesebb rokonszenvenek örvendett. Mindazonáltal megtették mindent a rendőrség emberei és értesítették a rejtélyes eltűnésekről az amerikai rendőrséget is.

Az öreg Suero aggodalmai közben állandóan növekedtek és volt

egy titkos félelme is, amelyről nem nagyon mert beszélni. Alexandre Suero ugyanis forradalmi eszmékkel telített fiatalember volt és nem volt lehetetlen, hogy eltűnése ezzel van összefüggésben. Akkor pedig a rendőrség igazán nem segíthet és Alexandre elveszett ember.

A RAVASZ TRÜKK

Közben azonban levelet kapott a gazdag kubai kereskedő. Szokott írásmű volt.

Ertesítették az öregurat, hogy Alexandre Suerot elfogták és csak 15 ezer dollár váltságdíj ellenében engedik szabadon. Ha ezt az összeget nem fizetik ki, akkor bizonyos idő múlva hazahozzák Alexandre Suerot, de azt is garantálják, hogy nyomorék fog hazatérni.

A nagybácsi fellelegzett. Ritkán fogadtak még zsaroló levelet ilyen örömmel.

Mivel a levél Miámból jött,

a híres amerikai luxusfürdőről, az öregur nem sokat gondolkodott, hanem expressz repülőgéppel küldte el a váltságdíjat a megjelölt helyre.

A CSALÓ UNOKAÖCCS

Közben azonban a kubai titkos rendőrség egyik detektívje saját szakállára egészen különös nyomokon kezdett kutatni az eltűnt fiatal ember után.

Alexandru Sueroról ugyanis oly feljegyzések voltak a rendőrségen, amelyek gondolkodásra késztették a detektívet. Informálta mindezekről az amerikai rendőrséget is. Így ezután

egy amerikai detektív megtalálta az „elrabolt” fiatalembert Miami egyik legelőkelőbb szállodájában és mindjárt őrizetbe is vette.

A kihallgatás alkalmával kiderült, hogy az emberrablás és zsaroló levél egyszerű csalás.

Az egyetlen szenvedő fél a nagybácsi. Alexandre Suerot azonban ezenkívül nem lehetett semmiféle vallomásra bírni.

A rendőrségnek azonban az a gyanuja, hogy a fiatalember a pénzen repülőgépet és muníciót akart vásárolni, hogy így támadást intézhessen hazája ellen.

Erre engednek következtetni a detektívek által összeszedett bizonyos adatok, bizonyítani azonban nem lehetett a dolgot. Így azután a fiatal és vérmes fantáziával rendelkező forradalmár visszakerült aggó nagybácsiához.

RÁDIO

KEDD, július 30.

Bucuresti. 20.20: Olasz dalok lemezek. 21.15: Szimfonikus zene lemezek. 22: Előadás. — 22.45: Hírek. 23: Szórakoztató zene. 23.30: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: A tervszerű költőzködés, felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.05: Zongora hangverseny. 13.40: Hírek. 14: Zenekar. 15.40: Hírek. 17.10: A gépek gyűlése, mese. 17.45: Hírek. 18: Szalonzene. 18.50: Van-e még magyar népköltészet, előadás. 19.20: Gordonka hangverseny. 21: A színes szobák, esemény. 20.55: Cigányzene. 21.50: A csillagos ég augusztusban, előadás. 22.20: Operaház zenekara. 22.10: Hírek. 23.30: Operaház zenekara. 24: Hanglemezek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.15: Buddhista kolostorok, előadás. 19.50: Trió. 21.40: Mezőgazdasági felőra. — 21.15: Ének zongora kísérettel. 22: A Száz könyv sorozatban Benedek Marcell beszél Maupassant-ról.

Bécs. 13: Szimfonikus hangverseny. 15: Lemezek. 17.10: Operett részletek lemezek. 18.50: Zongoraverseny. 20.45: Szimfonikus hangverseny. 23.10: Vidám óra. 24: Szalonzene.

Berlin. 20: Hegedűverseny. — 21.10: Vidám zenés-est.

Varsó. 13.15: Rádiózenekar. — 16.30: Grieg-lemezek. 17.15: Hangverseny. 18: Rádiózenekar. 19.45: Bécsi keringőlemezek. 20.30: Hangverseny. 22: Operalemezek. 23.40: Tánclemezek.

Templomgyújtogatásig fajultak az irországi ellentétek

(DUBLIN.) Az ir katolikusok felgyújtottak egy methodista templomot és még a tűzoltókat is meg akarták akadályozni az oltás munkájában. Az irországi protestáns képviselők a kormányt teszik felelőssé a belfasti és más városokban történt véres zavargásokért, amelyeknek a protestánsok köréből újabb halottjai vannak.

Olaszország az afrikai négerket is be akarja sorozni

(LONDON.) Olaszországból érkező hírek szerint az olasz kormány tervbe vette, hogy az afrikai gyarmatokon élő négerket kiképeztesse. Félmillió fekete fél éves kiképzéséről van szó, akiket katonai kiképzés után az olasz gyarmati hadsereg kötelékébe fognak beosztani szolgálatukra.

Leszállítják a francia képviselők fizetését

(PÁRIS.) A kamara elhatározta, hogy az új szükségrendeletekkel kapcsolatosan, amelyek tudvalevően a tisztviselői fizetések 10 százalékos leszállítását léptették életbe, a képviselők és szenátorok illetményeit is hasonlóképpen leszállítja. A tízszaázalékos leszállítás vonatkozni fog a parlamenti tagok mindennapi járandóságaira.

Tizenkét évi kényszer-munkára ítélték a kémkedő altisztet

(GALATI.) A hadbíróság most ítélt meg Vasile Burlacu cernauti városbeli tűzérkáplár felett, akit kémkedéssel vádolnak. A bűn betévedt altisztet mostohatestvérevel együtt ugyanis egy Kievben székelő szovjet kém szervezet részére végzett „szolgálatokat”. A hadbíróság Burlacut 12. testvérét pedig 15 évi kényszermunkára ítélté.

Anglia háboru esetén nem enged fegyverszállítást a maga területéről

(LONDON.) Sir Samuel Hoare angol külügyminiszter kijelentette, hogy Anglia háboru esetén sem Abesszinia, sem Olaszország részére a maga területéről nem engedélyez fegyverszállítást. Az Anglián keresztülmenő fegyver- és lőszerszállításokat azonban 1930. évi szerződés értelmében nem akadályozza meg, amiként Franciaország is hasonló állásponton helyezkedik, párisi biradás szerint.

Tízmillió aszfaltozási munkára hirdet pályázatot a város vezetősége

(CLUJ.) A városi mérnöki hivatal 1931-ben tervet dolgozott ki az Unirii-tér, Memorandului- és Jorga-uccák aszfaltozására. A tervet annakidején a legfelsőbb műszaki tanács, valamint a belügyminiszter jóváhagyta ugyan, kivételre azonban nem kerülhetett sor. Az időközi bizottság legutóbbi ülésén ismét szóba került a terv kivitele. A tanács úgy döntött, hogy az aszfaltozási munkálatokra árlejtést hirdet.

Amennyiben a vállalkozó céggel olyan megállapodást tud létrehozni, hogy a város öt év alatt fizesse egyenlő részletekben a munkálatok költségeit,

ugy az aszfaltozáshoz még az ősz beállta előtt hozzákezdhetnek.

Kérdés azonban, hogy akadni fog-e, mely hitelt folyósítana a városnak a közel tízmillió munkálatokra, mert a sűrűn váltakozó időközi tanácsok alaposan lejáratták a város hitelét a vállalkozók előtt.

Ha a terv mégis megvalósul, az eredeti elgondolás alapján, a főterrről, valamint a Jorga-és Memorandului-uccákból kikerülő gránitkockákat

a külvárosi uccák kikövezésére fogják felhasználni.

Kutba dobta két gyermekét a megőrült anya

(LAIBACH.) Radmannsdorf lakói egy minap elkövetett szörnyű tragédia hatása alatt állanak. Kalan Maria, egy helybeli gazdálkodó felesége örületi rohamában négyéves fiúgyermekét

és négyhónapos leánygyermekét a kutba dobta.

Az asszony már hosszabb idő óta súlyos idegbanban feküdt beteg, a laibachi kórházban, ahonnan visszatérve pár héttel ezelőtt,

A mai Hetényi-est műsora

Kezdeté 10 órakor

I. RÉSZ:

1. Nyitány, játsza a Kolping Legényegylet fuvós zenekara.
2. „Lacikonyha”, énekes falusi történet, írta Török Rezső. Szerzők: Kalók Antal — Réthely Odón, Lenár, a felesége — V. Hegyi Lili, Lepcses Kiss János — Ihász Aladár, Zsáros István — Dancsó György, Rosenberg — Sándor Andor, Öreg paraszt — Csengeri Aladár. Az énekszármokat Puskás Béla és zenekara kíséri.
3. Táncol Ihász Bandi.
4. Caro mio ben Giordanitól, Still wie die Nacht Bohmtól, éneklí Tátray Viola.
5. Táncol Csengeri Aladár, zongorán kíséri dr. Bródy Miklós.
6. Sanzonok, éneklí Pintér Böske.
7. Karikaturák, rajzolja Guncser Nándor.
8. Táncol Salgó Jenő, volt Hetényi tanítvány, kíséri: dr. Bródy Miklós.
9. Kék Duna keringő, táncolja Oprescu Alice, kíséri Puskás Béla és zenekara.
10. Táncol Sándor Bandi, kíséri dr. Bródy Miklós.
11. Halász Lajos magyar népdalokat énekel, saját zenekara kíséretével.

II. RÉSZ:

12. Költeményeiből olvas fel dr. P. Jánossy Béla.
13. Klasszikus tánc, zenéje Chopintól, táncolják: Rimóczy Viola és Tusu Moravszky, a Román Opera tagjai, kíséri dr. Bródy M.
14. Babits és Ady verset mond el Ihász Klári.
- 15: 1. Verdi: Aida operából Aida ária; 2. Puccini: Bohémélet operából „Musette ária”, éneklí M. Lévy Ilonka, kíséri Zsizsmann Rezső.
16. Kovács György költeményeket ad elő.
17. Ruralia hungarica, Dohnányi Ernőtől. (Presto, Andante, Molto vivace) hegedűn előadja Indig Alfréd, a világhírű hegedűművész, zongorán kíséri dr. Bródy Miklós.

III. RÉSZ:

18. „Limonádéüzredek”, Harsányi—Vincze operette II. felvonása. Szerzők: Gróf Szentmarjay ezredek — Hetényi Elemér, Lenke, a leánya — Ihász Klári, Marietta — Vass Piri, Gravenstädter György herceg — Kovács György, Nagymáté — Csengeri Aladár Kemény — Sándor Andor, Miska tisztizsolga Salgó Jenő, Csók — Ihász Bandi, Kati cseléd — Fekete Kató. Hetényi magyar táncát és az énekeket Körössy Dudus és zenekara kíséri.
19. Zárinduló: játsza a Kolping Legényegylet fuvós zenekara.

Cipőket (férfi, női és gyermek)

50 Lei

heti részletekre készit

Pantofaria, Cal. Traian 14

a legnagyobb nyugalommal végezte a házkörüli munkáját. Pár nappal ezelőtt

az asszonyon buskomorság vett erőt.

Férje nem tudta, hogy mi baja és egyik nap hazaérve a munkából, legnagyobb csodálkozására látta, hogy az asszony felfűrészelte a két szekrényt és az asztalt. Mikor megkérdezte feleségétől, hogy ezt miért tette, az asszony egyszerűen azt felelte, hogy szórakozásból. Valószínű, hogy ugyancsak szórakozásnak vélte, mikor a legnagyobb nyugalommal kenyérért sűrő

négyéves, éhes fiát beledobta a kutba. A kisleányt ugyanezzel a hidegverrel dobta utána. Amikor férje hazajött az asszony „örömmel” ujságolta el az esetet. Azzal is dicsekedett, hogy nyomdoron nagymennyiségű pénzt és élelmet takaríthatnak meg. A férfi kétségbeesésében a kuthoz rohant, ahonnan a szomszédok segítségével két gyermekének már csak hulláját emelhetette ki.

Az asszony állott és nézte a két gyermekhullát, de nem sirt, csak a vállát vonogatta. Előkerült a tisztiorvos, két rendőr és

a szerencsétlen asszonyt beszálították, most már nem az ideg-sanatóriumba, hanem a tébolydába.

A tragikus eset Radmannsdorf lakóit valósággal kétségbeesítette, a templomban misét mondtak a szerencsétlen asszony lelkiüdvéért. A kisgyermekeket közös sírba temették el a zokogó férfi nyomán az egész falu gyászolva kísérte ki őket utolsó útjukra.

Székelyhidy Ferenc — kormányfőtanácsos

(BUDAPEST.) A kormányzó a miniszterelnök előterjesztésére több közéleti férfit tüntetett ki. Wichl István dr.-nak, a magyar külkereskedelmi hivatal vezetőjének és báró Szalay Gábor nyugalmazott postavezérigazgatónak a másodosztályú érdemkeresztet adományozta. Dr. Székelyhidy Ferencet, az Operaház tagját és Gáll Gyullát, a Nemzeti Színház örökös tagját a magyar színjátszás fejlesztése körül szerzett érdemeik elismeréséül kormányfőtanácsosi címmel ruházta fel.

— RÓMA—PÁRIS ÉS PÁRIS—RÓMA EGY NAP ALATT. Párisi híradás szerint nagy ünnepélyességek között most avatták föl a Róma és Páris között forgalomba helyezett új légijáratot. Ez a légijárat lehetségessé teszi, hogy Párisból Rómába és vissza repülőgépen egy nap alatt lehessen eljutni.

Zászlószentelés az Alvernán

(CLUJ.) A Szent Erzsébet egy házi énekhar vasárnap tartotta az Alvernán zászlószentelési ünnepségét, amely délelőtti tábori ünnepi szent misével kezdődött, amelyet P. Trefan Leonard ex-provincialis tartott, a szentbeszédet pedig P. Imets Károly provinciális mondotta. Ezután az ünnepség második része következett, amelynek keretében a zászló átadása, átvétele, szegbeverés és zászlófelszalagozás következett. A zászlóanya özv. Szalaries Beláné volt, aki ezuttal a tizedik zászlót ajándékozta a dalos szövetség kötelékébe tartozó dalárdáknak. Szerepeltek a műsorban dr. Bartha Ignác al-elnök, az énekhar tizedes történetének ismertetésével, továbbá a férfi közöskar, az auidi templomi vegyeskar, gherlai és cluji Szent Erzsébet énekkarok és az ungureni dalárda. A dalárdákat Utó Lajos, Rezik Károly, Kun István és Wohlfarth Lőrinc vezényelték. Délután hangverseny volt, amelynek keretében a férfi közöskar, a cluji magyar dalárda és a Lyra dalkör, az építőmunkások dalkara, a hidelvei földészek énekkara, a Törekvés dalkör, vegyeskari közöskar, a cluji Szent Erzsébet dalkör, az auidi templomi vegyeskar, P. Trefan Leonard, dr. P. Imets Károly és P. Jánosy Béla dr. szerepeltek. A dalárdák vezényletét a már említettek kivül Kárpáti Emil, Begidsán László, Szántó Béla és Péterffy István látták el. Az ünnepségeken hatalmas számú érdeklődő közönség vett részt.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Hétfő, kedd, szerda: *Állat az emberben!* Főszerepben Frederic March és Miriam Hopkins. Lélekzetfojtóan izgalmas film. Csütörtöktől: *Az orvos*, Clark Gable és Myrna Loy.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Ma, hétfőn és holnap, kedden utoljára: I. *Ordonác* (a tisztiszolga), fősz.: Marcelle Chantal. — II. *Pat és Patachon, mint tengerészek*. Új Paramount journal. Előadások kezdete: Ordonancia: 3.20, 6.20, 9.20 — Pat és Patachon 5. 8, 10, 30.

SZINKÖR MOZGÓ MÜSORA:

Vig özvegy. Fősz.: Chevalier és Jeanette MacDonald. Rendezte: Lu bitsch. Előtte Mickv Maus, Silly Symhony. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor. Helyárak: 10 és 17 lej. Jön: Marlene Dietrich.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

Hétfőn: *Pardon, tévedtem*. Fősz.: Gaál Franci és Paul Hörbiger.

EDISON MOZGÓ MÜSORA

3 film egyszerre: I. *Mme Pompadour*, fősz.: Anna Ahlers és Verebes Ernő. II. *Aniakchak*. Verne Gyula regénye. III. *Hiradó*. Előadások kezdete 3, 6, 9. Helyárak 7 és 10 Lej.

Uruguay is benevezett a főiskolai világbajnokságokra

(BUDAPEST.) A főiskolai világbajnokságok nevezési zárata tegnap lejárt. Az utolsó nap Uruguay nevezése is befutott, amivel a résztvevő nemzetek száma harmincra emelkedett. A világvversenyekre 11-80 férfi és 185 hölgyatléta nevezett be. Nemzetként az olaszok 250, a németek 230, a franciák 100, Románia

80 versenyzővel fog indulni, illetve ennyi névszerinti nevezést küldtek be, a többi nemzetek több-kevesebb versenyzőt küldnek ki.

A legnagyobb létszámmal természetesen a magyarok vesznek részt, akik nagy gonddal készülnek a versenyekre.

Két országos rekord az MSE uszóversenyén

(TG.-MURES.) Az MSE két-napos uszóversenye nagy sikerrel zajlott le, jobb eredmények a következők:

200 m-es mellúszás. 1. Aranyossy U 3 perc 01 mp.
4x100 m. 1. ILSA 4 p 46 mp.
2. MSE
3x100 m-es női vegyesstaféta. 1. MSE B 5 p 10 mp.
Vízipóló. MSE—ILSA 3:2 (2:1)
3x100 m-es vegyesstaféta. 1. ILSA 4 p 00.1 mp. 2. MSE, 3. U

100 m-es női hátúszás. 1. Stein ILSA 1 p 47.9 mp.

100 m-es szenior gyorsúszás. 1. Püllök ILSA 1 p 06 mp. Országos rekord beállítva.

100 m-es hátúszás. 1. Aranyossy U 1 p 22.2 mp.

400 m-es gyorsúszás. 1. Kelemen MSE 5 p 35 mp. Országos rekord. 2. Bohunitzky ILSA.

Műugrás. 1. Hankó U.
Vízipóló: MSE—U 8:2 (4:0).

Az AMTE csak kétfólos előnyt tudott szerezni a Jiu'-lal szemben

(ARAD.) *Amte—Jiu* 2:0 (1:0). Selejtező mérkőzés. Bíró Tica Iliescu. A rendkívül heves és kemény mérkőzést 6500 főnyi, rekordszámú közönség nézte végig. Az AMTE volt fölényben a mérkőzésen, de nem volt szerencséje, azonkívül a Jiu védelme hőiesen küzdött és így az aradiak csak kétfólos előnyt tudtak

szerezni, amit a Jiu az augusztus 11-iki petrosani revánsmérkőzésen könnyen behozhat. Az első gólt a 16-ik percben Tóth, a másodikat a második félidő második percében Cucula lőtte. A revánsmérkőzésre Aradról ezer utassal különvonatot indítanak az AMTE támogatására.

APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetéseket **aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig**,
vasárnapi számba **szombaton d. e. 10 óráig** lehet feladni.
Hivatásos óra reggel 8 órától este 7-ig

LAKÁST KERES

IZRAELITA családnál urilány teljes ellátást keres augusztus 1-re. Címeket „Rendszerető” jelíge. (5723)

KÜLÖNFÉLÉK

KÉZIMUNKA perzsaszőnyeg-kötését otthon, vagy háznál jutányos áron vállal Iloanka, BUCURESTI, Strada Sfânta Nicheta (Teiu) 25. (B 13)

HAT hónapig szép hullámos tesz a haja, ha azt MATLÁK női fodrásznál készítteti RESZLETI-IZETÉS mellett. (f 1516)

ERZSÉBET-FÜRDŐBEN OLCSÓ NYÁRI ÁRAK. EGÉSZ NAP NYITVA. (f 1863)

BEVEZETETT jómeneteli ven déglő betegség miatt 5000 lej kaució ellenében percentre azonnal kiadó. Decebal 3. (f 1927)

25.000 LEJT fizetek 20.000 lej kölcsönért. Cím a kiadóban. (5625)

GIMNÁZISTÁKAT pótvizsgárra olcsón előkészítek. Jelígem „Végzett leány”. (5753)

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

ÖN és mindenki győződjön meg arról, hogy a legdivatosabb és legolcsóbb férfiruhákat Abraham uridivat szabó készít. Str. Paris 21. (f 1844)

KI VENNE örökbe 4 éves lány kát, egészséges, jó és szép. Érdeklődni Str. Brătianu 4., este 8—fél 9-ig. (5722)

GHERLAI tartózkodásam alatt minden kivitelű kályhák átrakását, javítását vállalom. Érdeklődni dr. Pop Eugen urnál. Hájek kályhászmester. (5733)

JÓMENETELÜ szabóműhelyem van, társulnék kevés pénz hozzájárulással. Csak jó munkakerő jelentkezzen. „Szorgalom” je jelíge a kiadóba. (5742)

IPARVÁLLALAT kibővítéséhez 150.000 lejjel közreműködő társat keresek. „Konkordia” jelíge. (5750)

SZABÁSZATI kurzus aug. 1-től. Legújabb párisi módszer szerint a legkomplicáltabb (japán raglán) snitteket tanítom. Lővi szalon, Reg. Ferd. 19. I. (5755)

TANDIJMENTES női ruha szabászat tanfolyam kezdődik elsején. Összes modern ruhák, szabászat módszere. Beiratás 100 lej. Címeket kiadóba „Ritka alkalom” jelíge kérek. Csak elegendő jelentkező esetén lesz megtartva. (5764)

Arany, vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

23.

György, aki egész nap a hajóhidon állott, távcsövön nézte Costa Negra fővárosát. Messziről egészen jól hatott. A szép öböl puha vonala köré sorakoztak a házsorok, melyek a tenger felé lejtős dombokon terraszokat alkottak. Feltűnt neki, hogy a révpárt ki volt téve minden északi és keleti szélnek, ami magyarázata volt annak a csekély kereskedelemnek, amely a népesség csekély számával sem állt arányban.

— Miért nem építenek molót onnan a földnyelvről? — Ezzel a kérdéssel fordult a kapitányhoz.

A kapitány vállat vont és azt dörögte, hogy hát bizony Costa Negrában vagyunk. Ez mindent megmagyaráz, amin egy észak-amerikai polgár megütköznék.

György erélyes fejbőlintással igazat adott neki. Legfőbb ideje, hogy a Harrison et Brown cég kezébe vegye a dolgot. Még egy hosszú pillantást vetett a nyitott révpárra és rosszalón bólintott. Azután bucsuzott a kapitánytól, intett egy csónakosnak, megszámálta a podgyását, néhány perc múlva egy csónakban ült, mely gyorsan partnak evezett. Minihogy ő volt az egyetlen utas, aki Costa Negrába indult, a csónakok kis raja lassan vonult utána.

Costa Negrának, a hasonló nevű köztársaság fővárosának, nem volt kiépített rakodópartja. A kikötő homokos, természetadta partból állott. Itt-ott az iszapot kissé felásták és a part szélét néhány könnyen beeresztett palánkkal védték, nehogy az iszap lecsusszék és a mélyedést megint kitöltse. Egy ilyen helyen kötött ki a csónak.

Abban a pillanatban, amikor a csónak a palánkhöz ért, előállt egy ur, aki Costa Negrához mértén nyilvánvalóan kiváló eleganciát fejtett ki. Newyorkban a rendőrség gyanuba vette volna. Ez az ur nadrágot viselt, mely csak félig fedte combjait, de annál jobban érvényesültek lakk-topánjai.

Csak hogy ezek annyira el voltak nyüve, hogy láttukra az ember elcsodálkozott: vajjon mi tartja össze a talpat a felsőrészszel? Ez az ur harisnyát nem viselt, szmokingja foltos és kopott volt. De mintegy eltüntetendő a benyomást, melyet ez a kétes elegancia egy szigorú szemlélőben kelthetne, pompásan keményített inget húzott dísznek, mely valóban lesújtó módon dombordott keble felett. A gallér, melybe nyakát kényszerítette, olyan volt, mint a nyakszorító vas és az álla alatt óriási nyakkendő díszlett, melynek közepén hatalmas gyémánt villogott.

(Folytatjuk.)

SPORT

A bíró megverte Bécsben a Ferencvárost

— de a magyar csapat jobb gólarányával a középeurópai kupa döntőjébe jutott — Egy tizenegyes segítségével 3:2-re győzött az Austria - A Sparta lelépte a Juventust a harmadik kupaelődöntőn

(BÉCS.) Austria—Ferencváros 5:2 (1:). Bíró Pfütznér Csehszlovákia. Hatvanezer ember nézte végig tegnap a két kitűnő csapat második kupadöntőjét melyet az osztrák csapat csak a bíró segítségével tudott megnyerni, ki egy teljesen indokolatlan tizenegyes ítélt meg a Ferencváros ellen, viszont az Austria ellen két jogos tizenegyeset nem ítélt meg.

A gigászi küzdelem az első félidőben rendkívül szép és érdekes volt az Austria némi fölényével, a másodikban a játék tulerélyes lett és ekkor a Ferencváros volt a többet támadó fél.

A magyar csapat kissé kényelmesen kezdte a játékot, aminek következménye az lett, hogy a 28-ik percben egy koraernél Sindelar 10 m-es bombalövésével megszerezte a vezetést az Austria részére, amit nagy küzdelem után a 43-ik percben Kemény beadásából Toldi fejesgóllal egyenlített.

A második félidő elején az iram fokozódott. Az első percben Adamek szabadrugását Sindelar leszállásból fogja el és 12 m-ről ismét bevágja az Austria vezetőgólját. A küzdelem kemény lesz, minnek következtében Stróh percekig harcképtelen lesz, majd a 10-ik percben Moórét egy éles lövés oly erővel találja arcon, hogy a kiváló játékos elájul és öt percig ő is harcképtelenné válik. A bíró hencet látott Moórénál és a Ferencváros minden tiltakozása ellenére tizenegyeset ítélt, amit Adamek védhetetlenül belő. A 16-ik percben Polgár és Vierter összecsapnak, mire a bíró mindkettőjüket kiállítja. Lykát hátrvédnek, Kiost fedezetnek hozták hátra. A Ferencváros fölénybe kerül és a 23-ik percben Sárosi kidolgozott labdájával Toldi közeli lövéssel a Ferencváros második gólját lövi. A 32-ik percben a kiugró Tancost a kapu előtt Nejedly kézzel löki el, a

bíró azonban elnézi a tizenegyeset, majd a 35-ik percben Keményt gázolja le Andritz büntetés nélkül. A 42-ik percben ismét elgáncsolják Tancost a tizenhatoson belül, a bíró a labdát két méterrel kihozza a büntetőterületről és onnan rugat szabadrugást. A 43-ik percben Keménynek biztos gólhelyzete van, de 5 m-ről kapu mellé lö, egy perc múlva Jerusalem lövése megy el a magyar kapu mellett.

A vereség ellenére a Ferencváros jobb gólarányával (a két mérkőzés alapján) a döntőbe jutott, melyen szeptember 1-én és 8-ikán a Sparta lesz az ellenfele.

(BASEL.) Sparta—Juventus 5:1 (3:0), bíró Fogg Anglia. Hat-ezer néző előtt folyt le a két csapat harmadik elődöntője, melyet a cseh csapat nagy formában nyert meg Nejedly, Braňne (3) és Facinek góljaival, míg a Juventus egyetlen gólját Fóni hencem miatt lőtte.

A Haggibbor került előre a vízipólóbajnokságban

(CLUJ.) Tegnap délután két mérkőzést játszottak le a kerületi vízipólóbajnokságért. A Haggibbor 14:0 (6:0) arányban győzött a CFR, a România pedig 6:1 (2:1) arányban az Unirea fölé. A KAC barátságos mérkőzés keretében 9:1 (4:0) arányban győzött a KMSC és UEC kombináltja ellen. A bajnokság élén jelenleg a Haggibbor áll az U és a KAC előtt.

A Macabi vereséget szenvedett, a Phönix győzött a B. liga utolsó minősítőmérkőzésein

(BRAILA.) Phönix—Dacia Unirea 3:1 (1:1). Góllövők: Pfeiffer, Szerémy és Freiberg, illetve Goldenberg.

(SIBIU.) HTV—Macabi Bucuresti 4:0 (2:0). Meglepetés, góllövők Szednicsek (2), Fodor és Schulder.

EHRFURTHBAN JÁTSZAK LE augusztus 25-ikén a német-román válogatott labdarugómérkőzést.

(TIMISOARA.) Rapid—TAC 4:2 (1:2) barátságos.

(ARAD.) ATE—Egyetértés 12:0 (7:0). Titanus—Lyra 4:0 (3:0) barátságosak.

(CONSTANTA.) Juventus Bucuresti—Elpis 6:2 (3:1).

(BRASOV.) Crisana—ACFR 2:0 (2:0) góllövők Nagy és Stetz.

(GALATI.) CFR Bucuresti—Gloria CFR 6:1 (5:1) barátságos.

(BAIA-MARE.) Tricolor—Astra Mures Sighet 7:2 (3:1) barátságos.

(TG.-MURES.) Mures—MTE 2:1 (2:0) barátságos.

FUTBALLBÍRÓI VIZSGA TG. MURESEN. E hó 27. és 28-án futballbíró-vizsga zajlott le Targu Muresen, amely alkalommal három kategória állt ki a porondra. Vizsgát tettek a ligabírójelölték és pedig Captan Nilca, Fischer Sándor és Hamlett I. Capitan Radu Simon, akinek igen nagy esélyei lennének a ligabíroságra, de ezidőszert őrngnyi vizsgán van és a vizsgán nem vehetett részt. Ugyancsak District bírói vizsgát tettek Simionescu és György Zoltán. Végül a tavaly elbukott gyakorló bírák is vizsgára állottak.

TURISZTIKA

() Az EKE augusztus 4-én kirándulást rendez a vadregényes Dregan-völgyébe. Indulás reggel fél 4 órakor az EKE elől, Str. Matia 4. Vezető Polareczky Dániel. Részletes felvilágosítással az irodában szolgálnak d. u. 5—8-ig. Vendégeket szívesen a turista szakosztály. — Augusztus 2-án, péntek este pedig megismétlik a fagyalt-estét, amelyre a tagokat és azok vendégeit tisztelettel meghívják.

Magyarország vezet a brüsszeli vízipólótornán

Svédországot 5:2-re, Franciaországot 9:3-ra verte a magyar csapat — Ma délután Magyarország—Németország főatlakció

(BRÜSSZEL.) A Klebelsberg-vízipólótornán a magyar csapat szombaton és vasárnap újabb két győzelmet aratott és 6 ponttal vezet a nemzetközi vádalon Németország előtt, melynek 4 pontja van. Eredmények a következők:

Szombaton. Magyarország—Franciaország 9:3 (5:1). A magyar csapat góljait Német (5),

Bozsi és Halasi (3) lőtték. Svédország—Jugoszlávia 3:1 (0:0). Németország—Belgium 5:3 (3:3). — Vasárnap. Magyarország—Svédország 5:2 (4:0). A magyar csapat a mai, Németország elleni mérkőzésre való tekintettel csak félgózzal játszott, de így is könnyen győzött Német (2), Brandy és Bozsi (2) góljaival. Belgium—Franciaország 3:1

(1:0). Németország—Jugoszlávia 5:1 (3:1).

Ma a magyar—német derby mérkőzésen kívül a francia—svéd és belga—jugoszláv meccseket játszik le.

Az utolsó forduló szerdán lesz, mikor is a magyar—jugoszláv, belga—svéd és német—francia mérkőzések kerülnek sorra.

Magyarország-Ausztria 3:2

(AMENHEIM.) A magyar-osztrák uszómérkőzést a magyarok 27:17 arányban nyerték. A Magyarország B—Ausztria vízipóló meccsen a magyarok 3:2 (2:0) arányban győztek, a Budapest—Bécs mérkőzés 4:4 (4:2) arányban döntetlen maradt.

A 100 m-es gyorsuszásban Csik 1 perces idővel győzött komoly ellenfél hiányában.

UEK—Solvay 2:2 (1:1)

(CLUJ.) A két csapat küzdelme nivós játék után döntetlenül ért véget. Góllövők: Gál és Palocsay az UEC, illetve Kecsernyei és Ciungan a Solvay részéről, bíró Cosma.

KMSC—Avram Jancu ifjúsági bajnoki 1:0 (1:0).

(ST.-GHEORGHE.) A Klinger és ASCAM kombinált csapata nagy meglepetésre a Crisanát 2:1 (2:0) arányban legyőzte. Góllövők Dobai és Kósa, illetve Barátky.

Sikeresen zajlott le a KAC uszóversenye

(CLUJ.) A KAC uszóversenye tegnap nagyszámu résztvevővel aránylag jó eredményekkel zajlott le. Seliceanu Grigore kerületi elnök, dr. Manouschek Ottó, Szele Márton, Nagy Zoltán és Bíró György érdeme a verseny sikeres rendezése. A győztesek a következők:

100 m-es ifjúsági gyors. 1. Örvösy KAC 1 p 23.4 mp.

200 m-es szenior mell. 1. Nagy M. KAC 3 p 38 mp.

50 m-es leány. mell. 1. Kovács KAC 52.6 mp.

100 m-es szenior gyors. 1. Dózsa KAC 1 p 13.8 mp.

100 m-es női mell. 1. Bányi U 2 p 01 mp.

50 m-es női gyors. 1. Orosz U 42 mp.

100 m-es szenior hát. 1. Dózsa KAC 1 p 35.1 mp.

Műugrás. 1. Török KAC 72.7 p. 2. Dózsa KAC.

50 m-es gyermek melluszás. 1. Földes UEC 46 mp.

100 m-es női hát. 1. Nagy Gizella U 1 p 55 mp.

3x100 m-es vegyesstaféta szenior. 1. KAC I. (Nagy—Dózsa—Fodor) 4 p 40.2 mp. 2. UEC, 3. KAC II.

4x100 m-es szenior gyorsstaféta. 1. KAC I. (Gebefügi, Fodor, Örvösy, Dózsa) 5 p 57.8 mp.

100 m-es ifjúsági gát. 1. Pintér U 45.2 mp.

200 m-es ifjúsági mell. 1. Macrea UEC 3 p 38 mp.

Anglia—USA 2:0

(WIMBLEDON.) A Davis Cup döntőn Anglia 2:0 arányban vezet USA ellen. Az első két egyes eredményei a következők:

Austin—Allison 6:2 2:6 4:6 6:3 7:5, Perry—Budge 6:0 6:0 6:3 6:4.

Ma a párost, kedden az utolsó két egyest játszik le.

AZ ANGOL—FRANCIA atlétikai viadalt Londonban az angolok 64:56 pontarányával nyerték.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelég, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapra szombatig d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRAS. ÉKSZERÉSZ. REG. FERDINAND 114. (f 1830)

FOTO KISSNÉL Str. Londrei 44. hat levelezőlap 80 lejtől. Speciális gyermekfelvételek. (f 1894)

INGYEN vehet részt október 15-én megrendezett kézimunka versenyünkön, ha vásárol nálunk asztalgarnitúrákat csekély heti részletre — 13 értékes ajándék. „Orient” R. T. Sectia Textila Motilor 14. (5434)

HOLGYEK! Ki volna hajlandó matematikai órákat adni intelligens technikuskának? Jelige: „Kellemet a hasznossal”. (5712)

HAZIASSZONYOK FIGYELMEBE! Reggel, ha piacra megy bevásárolni, ne felejtse el tenniszcipőjét, fürdőcipőjét, gumikabátját és mindenféle gumijáróját „Massiv” vulcanizáló üzembe vinni, Str. Londrei 1. P. M. Viteazul parkon, ahol azonnal a legolcsóbban és legjobban megjavítják. (5719)

MINDENFÉLE román állami értékpapírt és belföldi kölcsönkötvényt veszünk a legmagasabb tőzsdei árfolyam szerint. Cím: Str. Fabrica de Spirt 1. Telefon 9—21. (5494)

ÉSZAKI FÉNY jelgére levél van a kiadóban. (5730)

ERNYŐK készítését, javítását olcsón vállaljuk. Kész ernyők raktáron. Ernyőüzem, Reg. Ferd. 21. udvarban. Ugyanott ügynök felvétetik. (5739)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1782)

FORGALMAS helyen bevezetett parasztáru saroküzlet berendezéssel, havi bérlettel, más vállalat miatt átadó. „Jó egzisztencia” jelige. (5665)

ELADÓ ALIG HASZNÁLT 2 1/2 TONNAS „FORD” TEHERAUTÓ UJ GUMIKKAL. ROMULUS 4. (5674)

MEGVÉTELRE keresek kisebb családi házat 100 ezer lejig, 50 ezer lej készpénz, a hátralécot havi 1500 lejjel való törlesztésre. Cím Cap. Ignate 18, 3 ajtó. (5616)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK, a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87 szám, hátul az udvarban. (5554)

30 Lei heti részletfizetésre

mindenki vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál

Strada Dubavilor 13., főpostával szemben levő ucca.

MAKULATURA papir megfelelő árban kapható. Cím: Fundatia Principele Carol, Cluj, Piata Gării 8. (5642)

KOMOLY existenciát nyújtó, központban fekvő, évtizedes fűszer-csemegeüzlet egyéb elfoglaltság miatt eladó. Érdeklődéseket kiadókba kértünk „200.000” jellegére. (5624)

HAZSONGÁRDBAN, a város legszebb, klimatikus helyén félholdas gyümölcsös 120.000 lejért eladó. Cím a kiadóban. (5630)

JÖMENETELŰ fűszerüzlet bevezetett vevőkörrel, forgalmas útvonalon, családi okok miatt átadó Cím a kiadóban. (5716)

ELADÓ 3-as ablak 200x160 tüvegezve. Cím a kiadóban. (5717)

VENNÉK, vagy bérbe — bodegabereendezést. Cím a kiadóban. (5718)

ELADÓ nagyon olcsón két különböző telek 1—1 befejezetlen szobával, udvar, gyümölcsöskert, vízvezeték. Felerészben 65.000, vagy egészben 130.000 lej. Str. Tache Ionescu 105. (5732)

ELADÓ szabóüzlet kuncsaftkörrel Cím a kiadóban. (5720)

GYALUPAD, 150—200 cm., használtat veszek. Cím a kiadóban. (5721)

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ vesz és elad magas árfolyamon állampapírokat, adóbonokat s országfejlesztési kötvényeket. (5729)

ELADÓ G. Enescu 16. sz. sarokház, a befektetett pénz 8 százaléka jövedelmez, két uccára van a ház. Értekezni ugyanott. (f 1886)

ELADÓ Fantanelei 67 számú villa forma ház 3 szoba konyha gyümölcsös kerttel nagyon olcsón. Értekezni Bob 7 alatt. (f 1835)

ELADÓK új vászonöltöny, öbbs más öltöny, felöltő, téli kabát egy konyha nagy kemence Radicsnál, Bob 7. (f 1884)

BELVÁROSI ház, mely havi 4500 lej jövedelmez, 220 ezer lejért családi okok miatt sürgősen eladó. Cím a kiadóban. (5537)

BERKEL mérleg és ziziggyártó spárgavarrógép eladó. Cap. Ignate 23. sz. (5568)

SAXOFONT B-tenort megvételre keresek. Str. Brătianu 49. Schwartz. (5731)

ELADÓ teljesen új barna férfi kabát, nadrág, komplett mahagoni háló, betéttel, matracokkal, ágyneművel, üresüvegek, P. Uniri 7. Portás. (5738)

SÜRGŐSEN eladó egy hálószoba berendezés bármilyen elfogadható árban. Str. Gelu 36. (5748)

PATEFON lemezekkel eladó. Str. Pieșă 10. (5756)

ELADÓK topolya betétes hálók, modern konyhabereendezések és más butorok. Jasilor 10. (5752)

ELADÓK fénynyomó esztergapad, köszöriugép és különböző szerszámok. Miron Costin 4. (5754)

MAKULATURA kis tételben is kapható kiadóhivatalunkban. (5632)

2 DRB GANZ motor 1 HP és 1 és fél HP eladó. Str. Calvin 7. Bádógosműhely. (5751)

IRÓGÉP látható írású olcsón eladó. Str. Dacia 4. (5749)

ELADÓ egy modern mélygyerek kocsi. Str. Livezi 40. (5747)

VIDÉKEN bevezetett női kalaptűzlet 5000 lej készpénzzel átvethető. Cím a kiadóba „Kalap” jellegére kérek. (5757)

KIFOGASTALAN állapotban levő börgarnitúrát veszek. Cím a kiadóban. (f 1946)

KIADÓ LAKÁS

AUGUSZTUS 1-re 3 szobás fürdőszobás kertes lakás kiadó. Str. Gelu 28. Kis üres szoba is. (5734)

KIADÓ szép szoba, konyha, speiz. Értekezni lehet Str. Otetului 18. (5639)

EGY butorozott szoba, fürdőszoba használatra egy idősebb úr részére kiadó. Măloasă 19. Metro. pol mögött. (5658)

2—3 SZEMÉLYNEK, vagy házaspárnak butorozott szoba olcsón kiadó és Szvades templomban férfi és női ülés eladó. Scărilor 12. (5619)

BUTOROZOTT szoba azonnal kiadó. Str. Elisabeta 6. (5700)

KIADÓ augusztus 1-re 3 szoba, konyha, üveges veranda, fürdőszoba, Str. Mălorescu 28. Megtekintés délután 5—7-ig. Értekezni: Str. Simca 15. (f 1923)

TISZTA szép nagy szoba melék helyiségekkel augusztus 1-re kiadó. Fluturilor 14. (5621)

KET esetleg három szobás, konyhás, fürdőszobás lakás előszobával kiadó. Motilor 54. (f 1758)

EGY diszkrétbejáratu kapualatti butorozott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (5600)

KIADÓ 2 szoba, konyha, speiz szeptember 1-re. Avram Iancu 52. sz. (5724)

PARKETTES szoba, fürdő- és előszobával kiadó. Értekezni Bernáth fűszerüzlet, P. Mihai Viteazul 32. (5727)

EGY szép nagy üres szoba kiadó azonnal. Minden célra megfelel. Regele Ferdinand 22. I. em. Értekezni portásnál. (f 1938)

SZOBAFESTŐT, MÁZOLÓT! Filipescu 15. Memorandului 20. (f 1724)

AZONNAL kiadó 2 szép tiszta szoba és konyha. Str. Florilor 3. (5507)

EGY szoba konyha komfortos lakás gyermektelen házaspárnak augusztus 15-ikére kiadó. Str. Stroescu 11-a. (5736)

KAPUALATTI különbejáratu uccai butorozott szoba fürdőszobahasználatra kiadó. Tisztviselő társ keresetlik különbejáratu butorozott szobához. Reg. Ferdinand 89. ajtó 3. (5744)

KIADÓK különbejáratu butorozott szobák azonnalra 300 lejtől Ugyanott új női ernyő eladó. Cernauti 21. (5743)

EGY nagy szoba konyha speiz kiadó. Oăsanu 27. (5741)

ÁLLÁST KERES

LEÉPÍTETT tisztviselő, saját írógéppel bármilyen állást esetleg vidéken háztartásbeli alkalmazást is vállal. Címeket „A munka nem szégyen” jellegére. (5737)

HOLGYFODRÁSZNÓ, ki manikűröz is állást keres. Nagy Kató, P. Stefan cel Mare 10. (5740)

INTELLIGENS utazónő képviseletet vállal. Érdeklődők címét kérem kiadóba „Utazó” jellegére. (5758)

ÁLLÁST KAPHAT

FŐZÉSBEN jártas izraelita nőt mindenek felveszek. Casa de Model, Memorandului 3. (f 1943)

TANULT PINCEMESTER, aki a bor kezelésében teljesen jártas, munkabíró, nagyobb vidéki borkereskedésbe felvétetik. Cím a kiadóban. (5647)

KERES kötődéhez ügyes szak munkást vagy nőt. Fricotage Z. Faskas, Turda. (5702)

BEJÁRÓNÓT keresek egész napra azonnali belépésre. Cím a kiadóban. (5628)

SZORGALMAS fiatal megbízható pincér azonnali belépésre felvétetik. Cím a kiadóban. (f 1928)

KERESEK 10.000 lej készpénzgaranciával rendelkező nőt fűszerüzlet önálló kezeléséhez. Ajánlatokat kiadóba kérek „Fix” jellegére. (5715)

ÜGYES kifutófiút felvesz Róth cipész, Memorandului 9. (5725)

ÜGYES mindenest vagy bejárónót keresek. Decebal 14. (5726)

KIFUTÓFIÚT nagyobb felveszek. Bernáth fűszerüzlet, P. Mihai Viteazul 32. (5728)

TECHNIKUSNAK állandó állást adok 40.000 kaució kölcsönért. Cím: „Műszerész” jellegére. (f 1942)

MEGBÍZHATÓ zsidóleányt felveszünk háztartásba és elárúsiáshoz teljes ellátással. Mihai Viteazul 10. (5457)

INKASSZÁNS 5—6 ezer lej garanciával fix fizetéssel állandó alkalmazásra felvétetik. Cím a kiadóban. (5586)

KISZOLGÁLOKISÁSSZONYT magas javadalmazással azonnalra felvesz Soltész cukrászda, Cal Regele Ferdinand 69-a. (5735)

SZERB FORDÍTÓT keresünk. Cím a kiadóban. (f 1945)

KIFUTÓFIÚT felvesz kölcsönkönyvtár. Memorandului 16. (f 1944)

FÜSZER és italmérésben jártas vidéki keresztény segéd teljes ellátással aug. 1-ére felvétetik. Cím a kiadóban. (5739)

HIREK

Felolós szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. ház
Telefon: 61

NAPTÁR: Julius 30. Kedd. Róm.
kath. Juditv. Prot. Abdon. Gör.
kath. Sila, Silvan. Izr. 3. Szivan.

JÓESTÉT!

ÖSZINTESÉG

Kohnné sulyos beteg és mikor
közeledni érzi a halálát, elhaló
hangon sutogja a férjének:

— Adolfskám, érzem, hogy nem
sokára meghalok, be kell neked
vallanom, hogy megcsaltalak.

— Kivel? — kérdezte Kohn.

— A könyvelővel.

— És?

— És... a raktárnokkal.

— És... a praktikanással.

— Mással nem?

— Áber — mondja erre Kohnné
felfortyogva — mit kérdezel ilyen
butaságokat? Hát most azt se
tudod, hogy hány alkalmazottad
van? ...

CSAK GYÖNGÉDEN

Klári: Tudod, nekem elvám az,
hogy csak olyan férfakkal me-
gyek sétálni, akiről tudom, hogy
jól érzik magukat a társaságom-
ban.

Nusi: Szóval azért jársz mosta-
nában egyedül.

PROTZEKNAL

Vendég (vacsoránál tézta
után): Nincs valami gyümölcs?

Protz ur gögösen válaszol:

— A gyümölcs már igen olcsó
nekünk ...

FIGYELMEZTETÉS

— Számár vagy — mondja Fri-
cike.

— De te még nagyobb számár
— válaszolja Ferkó.

— Csendesen gyermekek —
szólal meg a nagyapa — hát el-
felejtétek, hogy én is a szobában
vagyok? ...

— IDŐJÁRÁS. A budapesti
meteorológiai intézet jelentése
szerint változékony idő várható,
szelekkel, lehülésekkel és lecsa-
pódásokkal.

— Inspektós gyógyszerárak.
Folyó hó 26-tól augusztus 2-ig a
következő gyógyszerárak teljesí-
tenek éjjeli szolgálatot: Unicorn,
(Uniri-tér), Somlea (Regele Fer-
dinand-ut), dr. Cseresznyés (Ge-
neral Foch-ut), Dr. Nagy Árpád
(Motlor-ut).

— Jó bor, jó konyha és Hor-
váth Pali zenekara a Farkas-étte-
remben, Str. Regina Maria 6.

AZ EDISON MOZI keddtől
kezdve vetíti H. G. Wells *Látha-
talan ember* című monumentális
filmváltozatát.

Rejtélyes körülmények között agyonlőtte magát egy oradeai fiatalember

(ORADEA.) Megdöbbentő ön-
gyilkosság történt tegnap dél-
előtt a városban. Dél előtt 11 óra
tájban egyik rokonának, Popescu
főhadnagynak lakásán
revolverrel agyonlőtte magát
Bogdan Constantin 21 éves fia-
talembert, aki egyébként fő-
iskolai hallgató.

A fiatalember azonnal meghalt.
Bogdan Constantin végzetes tet-
tét egy Browning-típusú revol-
verrel követte el.

Az öngyilkosság annál nagyobb
feltűnést keltett, mert a fiatal-

ember igen jó családból száma-
zik, rendezett viszonyok között
élt és az öngyilkosságra tulajdon
képen semmi komolyabb oka
nem lehetett. Tettének indokait
pedig a legteljesebb homály fű-
di, mert

semniféle bucsulevelet nem
hagyott hátra és hozzátartozói
sem tudják magyarázatát adni
végzetes elhatározásának.

A rejtélyes öngyilkosság ügyé-
ben a rendőrség széleskörű nyo-
mozást vezetett be.

Világszerte hódítanak az orosz írók művei

(MOSZKVA.) A moszkvai nem-
zeti könyvtár érdekes kimutatást
tett közzé az orosz írók művei-
nek külföldi nagy elterjedtségé-
ről.

A legutóbbi 17 év alatt 17 eu-
rópai és amerikai országban
összesen 1121 szovjet íróról szár-
mazó művet fordítottak le.

És pedig Németországban 266,
Lengyelországban 136, Csehszlo-
vákiában 135, Franciaországban
122, az Egyesült Államokban 85,
Angliában 83, Olaszországban 82,
Spanyolországban 77, Bulgáriá-
ban 71, Lettországon 17, Hollan-
diában 12, Dániában 8, Norvégiá-
ban 8, Jugoszláviában 7, Svédor-
szágban és Romániában 3, Ma-

gyarországon pedig 1 művet. Hiá-
nyoznak az adatok a távolkeleti
országokból és Kínából és Japán-
ból, ahol a szovjetirodalom iránt
az érdeklődés elég nagy.

Külföldön a legelterjedtebb és
legismertebb szovjet író Gorkij
Maxim, aki 348 fordítással sze-
repe a kimutatásban.

utána következnek Ilja Ehren-
burg 75, Tolsztoj pedig 36 fordí-
tással.

Magában Oroszországban tiz-
ezer napilap jelenik meg mint-
egy 40 millió példányban, to-
vábbá 1500 különböző folyóirat.
Ezek között olyan is akad, amely
félmillió példányszámban jele-
nik meg.

„ROMANIÁBAN SZAJKOSA-
RÁT KAP A KUPLEIRODALOM
IS” — írja a „Magazin”, Rajnay
Tibor színházi és társadalmi heti-
lapjának legfrissebb száma, mely
kitűnő tartalommal most jelent
meg. Kapható az ország egész te-
rületén. Ára csak 5 lej.

— A CSELEDPIAC ÁTHELVE
ZÉSE. A rendőrkészlet most
hivatalosan is közölte lapunkkal
a nagyközönség tájékoztatása cél-
jából, hogy augusztus elsejétől
kezdődőleg havonta kétszer, else-
jén és tizenötödikén tartott cse-
ledvásárok színhelye ezentúl a
városháza melletti zárt udvarhe-
lyiség lesz.

Társadalmi élet

(1) Tompa Béla bucsuja. Au-
gusztus 6-án a Capitol-mozgóban
bucsuzik 15 év küzdelmes művé-
si értékben páratlan mult után
Tompa Béla, a cluji Magyar
Színház tagja. A bucsuelőadás
egyben a művész 25 éves színészi
jubileuma is. Jegyek a Capitol-
mozgó pénztárána már kaphatók
a délutáni órákban. A műsor ke-
retében, mert a kis helyen, ami
az előadónak rendelkezésére áll,
darabot nem igen lehet játszani,
az összes román és magyar mű-
vészek részt vesznek. Tompa Bé-
la és fia, az új ígérete a magyar
színészetnek, kedves revüszereit
öt leltel, régi és új szerepeiből, hol
mint bonvivánt, hol mint komi-
kus fog szemelvényeket előadni,
valóságos Frizzoi tökéletességgel.

OKVETLEN NÉZZE MEG
keddtől kezdve H. G. Wells *Látha-
talan ember* című regényének
filmváltozatát az Edison mozgó-
ban.

— ISMÉT JELENTKEZNEK A
CAPAK FIUMÉBEN. Bécsből je-
lentik: Az olasz lapok híradása
szerint a fiumei strandon tegnap
nagy rémületet okozott, hogy a
tengerből felbukkanva két cápa
igyekezett a strandoló közönség
felé. A fürdőzők között leírhatat-
lan rémület támadt. Valameny-
nyien fejvesztetten igyekeztek ki-
menekülni a vízből. Csak egy
csehszlovákiai asszony késleke-
dett a meneküléssel, akinek bal-
karját azután az egyik cápa a
partonálló nézők szemelátára le-
harapta. A szerencsétlen nőt nagy
nehezen sikerült csak kimenteni
a vízből. Életveszélyes állapot-
ban vitték kórházba.

— 98 ÉV UTÁN ESETT ELŐ-
SZOR CHILE EGY HELYSÉGE-
BEN. Manaca chilei helység la-
kóit óriási meglepetés érte. Kilenc
vennyolc esztendőig egyfolytában
tartó szárazság után végre bősé-
ges és tartós eső esett. A lakos-
ság számára teljesen ismeretlen
jelenenség volt az eső, mert az
egész helységben egyetlen egy
olyan ember sem volt életben, ki
a 98 év előtti utolsó esőzést látta
volna. Az állatokat pedig any-
nyira megzavarta a szokatlan je-
lenség, hogy a kutyák rémülten
menekültek a faluból hatalmas
ugatások között, amikor az első
esőcseppek lehullottak.

— MAYARORSZÁGON KOR-
LÁTOZTAK A TAKARMÁNY-
KIVITELT. Budapestről jelentik:
A takarmányhiány miatt, ame-
lyet a szárazság okoz, a magyar
kormány szükségét érezte annak,
hogy a takarmánykivitel korlá-
tozza. Ugyanakkor a kukorica-
behozatalát megkönnyítették,
mindaddig, amíg a helyzet meg
nem javul.

— BUDAPESTEN TARTJAK
AZ INTERPARLAMENTÁRIS
UNIO JÖVŐ ÉVI GYÜLÉSÉT.
A brüsszeli interparlamentáris
unio ülésén br. Láng Boldizsár
magyar kiküldött javaslatára ki-
mondották, hogy a jövő évi kon-
ferenciát Budapesten fogják tar-
tani.

H. G. WELLS *Láthatatlan em-
ber* című monumentális regénye
filmen keddtől kezdve az Edison
mozgóban.

**Olcsón,
szépen,
jól fest,
tisztít**

CZINK

vegyészeti gyára

Legujabb

Hatvan halottja van az első olasz-abesszin összecsapásnak

(NEWYORK.) A Newyork Times Addis-Abebei levelezőjének jelentése szerint

egy olasz különítmény behatolt abesszin fennhatóság alatti területekre. Az abesszin visszaverték a támadást és a harcokban 40 olasz és 20 abesszin elesett. A küzdelemnek egy motorizált olasz osztag beavatkozása vetett véget,

mire az abesszinnek visszavonultak. Előzőleg az abesszinnek a vízet elzárták, úgy, hogy az olaszok nem tudtak vízhez jutni.

Abesszinában a helyzetet rendkívül komolynak tartják. Az első csapatokat, 13 ezer főnyi katonaságot, már elküldték a frontra. Az olasz támadást Eritrea határai felől várják.

Az álló csapatokat csak akkor küldik, ha az olaszok előnyo-

mulnak. Az olasz előőrsöket különben már előre tolták. Olaszországban az abesszin válszjegyzék után elég reménytelennek látják a helyzetet. A Népszövetségnek, vagy az olasz vagy az abesszin álláspontot kell magáévá tennie, de utóbbi esetben az olaszok azonnal visszavonulnak a tanácsulról. Az Addis-Abebei olasz konzul Abesszinia azonnali elhagyására utasította az ott élő olaszokat.

Nápolyból tegnap újabb egészségügyi és műszaki csapatok indultak az abesszin határterre. Kairói híradás szerint a francia gyarmatok néger lakossága között erős olaszellenes hangulat uralkodik.

Ezért úgy az angol, mint a francia hatóságok megerősítették gyarmati helyőrségeiket, melyek

ágyukat és más harci eszközöket kaptak.

Londonban az abesszin barátok nagygyűlést tartottak, amelyen

kimondották, hogy megelégték a fehér fajok képmutatását és az abesszin háborút a színes népek önvédelmi harcának tekintik. Ezért az angol fővárosban központi irodát állítanak fel, mely toborozni fog csapatokat és ápolókat az önként jelentkezőkből.

Japánból ugyanakkor újabb és újabb támogatást ígérő sürgönyök és levelek érkeznek Abesszinába.

A Népszövetség tehát mindenképpen rendkívül feszült hangulatban kezdi majd meg a tanácskozásait.

ló legényt a rendőrség őrizetbe vette.

Botrányos verekedés zajlott le a Metropol kávéházban is.

Itt Harry Mond artista tegnap este egy székkal fejbe vágott egy Miska nevű pincért.

A pincér sem hagyta magát, ő is széket emelt és az incidens rendkívül elfajult volna, ha a jelenlevők közbe nem lépnek. A helyiség tulajdonosa a pincért azonnal leváltotta, az artistát pedig 24 órás kényszerszabadságra küldte. Az első két verekedés ügyében az inspekciós rendőrtiszt, az utóbbinál Caraba rendőrkapitány vett fel jegyzőkönyvet.

Végül véres verekedést jelentenek Somesul Rece községből is, ahol Cadis Simon községbeli gazdálkodót Petrisor Gheorghe, Petrisor Gábor és Redevan helybeli legények

félholtra verték az egyik korcsmában.

Cadisnak a verekedés folytán jobbkeze eltört s egyuttal súlyos koponyasérüléseket és agyrázkódást szenvedett. Eszméletlenül, válságos állapotban hozták be a helybeli kórházba. A verekedőket a csendőrség letartóztatta.

Kloroformos betörők garázdálkodtak egy Dragalina-uccai lakásban

(CLUJ.) Tegnap ismét több lopási esetet jelentettek be a rendőrségnél: Timár Ilonka Biserica Ortodoxa-ucca 12. szám alatti lakásáról ismeretlen tettes 4300 lej készpénzt elvitt.

Turdean Petru Dragalina-ucca 70. szám alatti lakos egyik szomszédja által jelentette be a rendőrségnek, hogy az éjjel ismeretlen betörők a nyitott ablakon keresztül hálószobájába hatolva valószínűleg kloroformmal elaltatták őt és feleségét és minden ruhaneműjüket, ami csak a szobában volt, összecsomagolva elvitték.

A dologban a legtragikusabb, hogy az összes cipőiket és ruháikat elvitték, úgyhogy ki sem tudnak most jönni a lakásból.

Grünfeld Árpád Páris-ucca 38. szám alatti lakost a Strandon lopták meg. Kabinjából 4500 lej készpénzt és 3500 lej értékű aranyórát vették el.

Lakatos Károly Mircea-ucca 15. szám alatti lakó fiatalembertől

szombaton este az egyik Bob-uccai fodrászüzletben rejtélyes módon eltűnt kétezer lej.

A tömeges lopási esetekkel kapcsolatosan a rendőrség szombatról virradó éjjel nagyarányu razziát rendezett, amelynek során 52 gyanús egyént állítottak elő. Ezekből 26 egyén ellen kihágás címén vizsgálatot indítottak, hármat mint katonaszökevényt a katonai ügyosztálynak adtak át, hat ellen titkos prostitúció miatt indult meg az eljárás, míg a többiekét szabadlábra helyezték.

MA ESTE egyenegyed 10 órakor lesz a Hetényi-est a Magyar Színházban

Capitol-mozgóban

Ma!

Gaál Franci és Paul Hörbiger a „Pardon, tévedtem” c. szenzációs filmben!

Huszonhét százalékánál többet tesznek ki az adóterhek a kenyérráaknál

(CLUJ.) A helybeli pékmesterek tegnap az ipartestületben értekezletet tartottak Sechely Elek timisoarai pékmesternek, az Erdélyi és Bánati Pékszővetség elnökének, vezetésével, aki megnyitójában utalt arra, hogy a közönség a pékeket okolja a kenyér megdrágulása miatt, de nem gondol arra, hogy a kenyér után az állam 1.4 százalékos részesedési, 3 százalékos liszt utáni, ugyanannak a kenyérutáni forgalmiadót, 25 banis kilonkénti fogyasztási és 90 banis valorifikációs illetéket szed. Ezért van, hogy

a 340—380 lejes mázsánkénti buzaárak mellett a kenyér kilója mégis 6.50—7.50 lej. Az adóterhek ugyanis a kenyérráaknak 27.4 százalékát teszik ki.

Utalt arra is, hogy milyen hatal-

mas büntetésekkel sújtják a pékeket, tiltakozott az új ellenőrző nyilvántartás bevezetése és a kontárkérdés enyhe kezelése ellen. A viszonteladás ügyében az a javaslat, hogy ezt be kellene szüntetni, mert a fűszerek nem kezelik a kenyeret kellő tisztasággal és emellett,

amíg a pékek naponta 60 kiló kenyeret adnak el, a viszonteladók 200-at.

Végül felhívta a helybeli pékmes tereket, hogy csatlakozzanak az Erdélyi és Bánati Pékszővetséghez. Ezt ki is mondták valamint azt is, hogy résztvesznek az augusztus 18—19 aradi pékkongresszuson, ahol a szakma minden sérelmét számba véve, azokat memorandumba foglalják és a miniszter elé terjesztik.

Véres verekedések vasárnapja volt tegnap városunkban

(CLUJ.) Véres verekedések napjának lehet nevezni az elmúlt vasárnapot. Az Enescu-uccai Nádas-féle korcsmában tegnap este Gabesz Antal és Lázár Illés székely legények mulatozás közben összekaptak és a veszekedés hevében

Gabesz egy székkal úgy vágta fejbe Lázárt, hogy az eszméletlenül rogyott össze és válságos állapotban vitték kórházba. A duhaj Gabesz ezután, mint aki jól végezte dolgát, nyomtalanul eltűnt. A rendőrség most

keresi.

Ugyancsak az éjszaka a Regele Ferdinand-uti Marton-féle vendéglőben is véres verekedés volt. Réti Sándor N. Cristan-ucca 4. és Nagy Dénes ugyanazon ucca 5. szám alatti lakó fiatal emberek ittas állapotban fenyegetni keztek egymást.

Réti közben kést rántott elő és többször Nagy Dénes mellébe szurt, akinek állapota aggasztó.

Közben Réti kissé maga is megsebesült saját késétől. A szurká-

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. mindazon jó barátok és ismerősök, kik felejtethetetlen jó férjem végtisztességtételén jelenlétükkel megtört szívünkre enyhülést szereztek, ezúton fogadják hálás köszönetünket, özv. Bayer Lipótné és gyermekei.

— HIRTELEN MEGHALT MIRCEA GYÓGYSZERÉSZ. Stefan Mircea gyógyszerész, a „Victoria” gyógyszerész tulajdonosa, váratlanul megbetegedve f. hó 28-án délelőtt 9 órakor hirtelen meghalt. A rohamosan kialakuló belső betegség 24 óra alatt elvitte az életerős, alig 43 éves férfit, akinek tragikus hirtelenségi halála városszerte mély részvényt keltett. Mircea gyógyszerész ugyanis a társadalom közbecsült egyéniségei közé tartozott. Temetése f. hó 30-án délután 4 órakor lesz a Regele Ferdinand-uti gör. keleti templomból.

— RENDŐRI HIREK. A Stefan cel Mare-téren székelő Jóska nevű virslis feljelentette Coman Nicolae Dorobantilor-ucca 14. sz. alatti fiatal mechanikust, hogy az nagyobb hitelt vett nála igénybe, amelyet nem akar rendezni. Coman előállítása közben szembeszállt a rendőrökkel és nagy uccai botrányt okozott, amelyért külön is eljárás indult ellene.

Nyílttér*)

Üzletfeleink szíves tudomására hozzuk, hogy Kiss József cégünk nál alkalmazott tisztviselő a mai napon kilépett és ezért sem üzletkötéséért, sem inkasszálsaiért felelősséget nem vállalunk.

Mercur camionaj, Cluj.

* E rovatban közöltékért a szerkesztőség és kiadóhivatal nem vállal felelősséget.

CENZURAT